
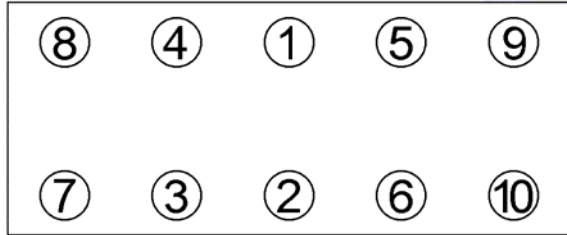


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>442.890</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		<b>Hyundai, Kia</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/	☼	50 Nm	☼	25 Nm
Tightening/	➤	120°	➤	50 Nm
Serrage/	➤	90°	➤	120°
Apriete			➤	120°

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

☼	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	afojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

∅: 84,5 mm; Ǝ: 1,30 mm

MC: D4EA, D4EA-F, D4EA-V  
2,0 ltr. CRDi  
83-103 kW (113-140 PS)

Elantra, i30, Santa Fé, Sonata V, Trajet, Tucson  
Carens II+III, Cerato, Magentis, Sportage, Cee´d

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*442.890\***